

SEPT > OCT > NOV 2026

PROGRAMME CULTUREL

photo Armando Golino Marseille

COURS DE LANGUE & CULTURE ITALIENNES

Inscriptions ouvertes à partir du
1^{er} septembre 2026 pour les nouveaux
cours de langue 2026/2027

- 1^{ère} session : du lundi 14 septembre 2026
au 22 janvier 2027
- 2^{ème} session : du lundi 25 janvier
au 18 juin 2027

Début des cours en présentiel et en ligne :

- **Lundi 14 septembre 2026**

Tests de niveau gratuits pendant le mois
de septembre :

- Mardi 1^{er} septembre de 14h00 à 17h00
- Jeudi 3 septembre de 10h00 à 13h00

Journée « Portes ouvertes » :

- Mercredi 9 septembre de 14h30 à 20h00
(tests et initiations gratuits)

Nouveaux cours débutants à l'IIC
NIVEAU « A1 Contact »

(60h - 2h / 1 séance par semaine)

- LUNDI 14h00-16h00
- MARDI 18h30-20h30
- MERCREDI 18h30-20h30
- JEUDI 18h30-20h30
- VENDREDI 09h30-11h30

Infos:

Tél. 04 91 48 51 94

<https://iicmarsiglia.esteri.it>

iicmarsiglia@esteri.it

HORAIRE D'OUVERTURE AU PUBLIC

Du lundi au jeudi : 9h30-12h30

et 14h00-17h00

Le vendredi: 9h30-12h30

L'accès aux manifestations de l'Istituto Italiano di
Cultura di Marsiglia est libre. La réservation à travers
le site (<https://iicmarsiglia.esteri.it>) est recommandée,
parfois elle est obligatoire.

L'adhésion à l'Istituto Italiano di Cultura et à la
Médiathèque n'est pas obligatoire.

Si l'on désire s'inscrire pour emprunter des livres et
des DVD, les prix sont les suivants : plein tarif 20€,
tarif réduit 15€ pour une année entière.

Le programme est susceptible de modifications.
Nous vous conseillons de consulter notre site internet
<https://iicmarsiglia.esteri.it> et de vous inscrire à notre
newsletter.

LE CALENDRIER

AOÛT

JEUDI 27 AOÛT À 17H

CIBO DI STRADA - CINÉMA EN PLEIN AIR
Projection du film *IL VIGILE* de LUIGI ZAMPA

Place Evariste Gras La Ciotat

SEPTEMBRE

DU 12 SEPTEMBRE AU 7 NOVEMBRE

BIENNALE D'AIX

Expo « *La Passeggiata (D'après)* » de Chiara Camoni
Chapelle des Andrettes Aix-en-Provence

JEUDI 24 SEPTEMBRE À 18H

VISITE DE L'EXPOSITION ORIRI

De Francesco Bellina,

suivie d'une rencontre avec le commissaire de
l'exposition, Rosa Cascone et d'autres intervenants à
l'occasion du finissage. L'exposition de photos Oriri
est ouverte jusqu'à au 30 septembre 2026

IIC Marseille

SAMEDI 26 ET MERCREDI 30 SEPTEMBRE À 15H30

LECTURES AVEC PINOCCHIO

à la foire de Marseille

Parc Chanot Marseille

MARDI 29 SEPTEMBRE À 18H30

CINEITALIA

FILM avant-première *QUASI GRAZIA* DE PETER MARCIAS

IIC Marseille

OCTOBRE

SAMEDI 3 OCTOBRE À PARTIR DE 14H30

REGARDS VERS L'ITALIE :

R. OSA de Silvia Gribaudo - *AeReA* de Ginevra Panzetti et
Enrico Ticconi - *Astéroïde* de Marco d'Agostin

Pavillon Noir Aix-en-Provence

MARDI 6 OCTOBRE À 18H

LES ÉGLISES FRANÇAISES DE ROME

Conférence d'Olivier Poisson

IIC Marseille

DU 7 AU 18 OCTOBRE

10^È SEMAINE ITALIENNE À AVIGNON
« LA BELLA ITALIA »

DIMANCHE 11 OCTOBRE À 15H,

L'AUTRE GALILÉE

Écriture, mise en scène et interprétation : Cesare Capitani

Théâtre du Chien Qui Fume, 75 rue des teinturiers

SAMEDI 17 OCTOBRE À 20H00,

HAMLET

Cronache dall'Interzona (Hamlet - Chroniques de l'Interzone)

Théâtre du Balcon 28 rue Guillaume Puy

JEUDI 15 OCTOBRE À 19H

CONCERT JAZZ

KICCA & MARCHIONI

IIC Marseille

DU 23 OCTOBRE AU 17 JANVIER 2027

BIENNALE DES IMAGINAIRES NUMÉRIQUES

PAOLO CIRIO ET L'ŒUVRE OBSCURITY

Fiche la Belle de Mai Marseille

XXVI^{ème} Semaine de la langue italienne dans le monde
Lingua geniale : ideare, progettare, creare con l'italiano

Une langue géniale : imaginer, concevoir et créer avec l'italien

MERCREDI 28 OCTOBRE À 18H30

RENCONTRE AVEC EMANUELE TREVI

autour de son livre LA CASA DEL MAGO.

Présentation de Susanna Spero

IIC Marseille

JEUDI 5 NOVEMBRE À 18H30

L'ITALIE : UN LABORATOIRE POLITIQUE
POUR L'EUROPE

Table ronde avec Marc Lazar, Giovanni Orsina et Stéphane Mourlane

IIC Marseille

JEUDI 12 NOVEMBRE À 18H30 -

BICENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE
JULES CANTINI

*CONFÉRENCE SUR LA FONTAINE CANTINI
par Laurent Noet*

IIC Marseille

DU 17 AU 22 NOVEMBRE

36^È FESTIVAL DU FILM D'HISTOIRE
L'Italie BELLA CIAO

Pessac

Sous réserve
de confirmation

JEUDI 19 NOVEMBRE À 18H

EUNIC - CONFÉRENCE

*un dialogue sur l'europe, entre la liberté de la presse
et la lutte contre la désinformation*

Bibliothèque Alcazar

DU 19 AU 21 NOVEMBRE 2026

FESTIVAL TERRE DE FRONTIÈRE, TERRE
SANS FRONTIÈRES

JEUDI 19 NOVEMBRE 20H30

« *Musique et langues minorisées* » avec Massimo
Silverio (frioulan) et Misé Babilha (occitan)

Le Molotov Marseille

VENDREDI 20 NOVEMBRE 18H

« *Littérature de frontière* » avec Maurizio Mattiuzza,
Michele Obit et la participation d'Ezio Benedetti et de
Marco Marinuzzi

IIC Marseille

SAMEDI 21 NOVEMBRE 10H00

« *Les mosaïstes frioulans à Notre Dame de la Garde* »
avec Jeanne Baumberger et Michel Patrizio

Notre Dame de la Garde Marseille

DIMANCHE 22 NOVEMBRE À 18H00

PROJET TRANSITI

*Rencontre avec Giusi Palomba, présentation
d'Annalisa Romani*

Librairie Internationale de Marseille

MERCREDI 25 NOVEMBRE À 18H30

DANS LE CADRE DU 36^È FESTIVAL DU FILM
D'HISTOIRE : L'ITALIE BELLA CIAO
*projection à l'IIC de VINCERE DE MARCO
BELLOCCHIO*

IIC Marseille

DU 27 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE -

22^ÈME RENCONTRES DU CINÉMA
ITALIEN À TOULOUSE

Cinéma ABC - Toulouse

ZOOM... POUR LES ENFANTS

GIOCHIAMO AL TEATRO

AVEC ANTONELLA GERRATANA

Atelier de théâtre en italien destiné aux enfants de 4 à 12 ans

- 8 séances au total année scolaire 2026/2027
- 1 séance par mois
- Horaires : 15h00 à 17h00

À travers des jeux de théâtre, des improvisations et des activités créatives, les enfants développent leur imagination, leur expression, leur confiance en eux et le plaisir de jouer ensemble, tout en pratiquant la langue italienne de manière ludique et naturelle.

TARIF 8 SÉANCES : 150€

Inscriptions :

amministrazione.iicmarsiglia@esteri.it

Tél. : 04 91 48 51 94

2026

7 octobre
18 novembre
9 décembre

2027

13 janvier
10 février
10 mars
14 avril
12 mai

GIOCHIAMO AL TEATRO!
con Antonella Gerratana
LABORATORIO DI TEATRO IN ITALIANO
per bambini dai 4 ai 12 anni

8 incontri in totale
anno scolastico 2026/2027
1 incontro al mese
Orario: 15:00 - 17:00

2026
7 ottobre
18 novembre
9 dicembre

2027
13 gennaio
10 febbraio
10 marzo
14 aprile
12 maggio

QUOTA DI PARTECIPAZIONE
iscrizione annuale per gli 8 incontri **150€**

**SPÉCIAL FOIRE INTERNATIONALE DE MARSEILLE :
L'INSTITUT PROPOSE :**

**SAMEDI 26 ET MERCREDI 30 SEPTEMBRE
2026, DE 15 H 30 À 16 H**

LECTURES EN ITALIEN : PINOCCHIO

Dans le cadre de la **Foire internationale de Marseille**, rendez-vous au **Pavillon italien** (Hall 1), sur le **stand institutionnel de la Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille (CCIFM)**.

Pour célébrer le bicentenaire de la naissance de **Carlo Collodi**, auteur des *Aventures de Pinocchio* (*Le avventure di Pinocchio. Storie di un burattino*), **Antonella Gerratana** proposera une lecture en italien d'extraits de cette œuvre emblématique.

Une animation destinée aux enfants de **4 à 12 ans**, pour découvrir la langue italienne à travers l'univers intemporel de Pinocchio.



CINÉMA

JEUDI 27 AOÛT 17H

PLACE EVARISTE GRAS - LA CIOTAT

CINEMA EN PLEIN AIR

IL VIGILE DE LUIGI ZAMPA

AVEC ALBERTO SORDI, SILVIA KOSCINA,
VITTORIO DE SICA (VOST FR 1960 -100')

Il vigile raconte l'histoire d'Otello Colletti, un chômeur devenu policier municipal. Après avoir été critiqué pour son manque de zèle, il applique la loi avec une rigueur excessive, allant jusqu'à verbaliser le maire.

Réalisé par Luigi Zampa et porté par Alberto Sordi aux côtés de Vittorio De Sica, le film est une satire emblématique de la comédie à l'italienne, dénonçant avec humour l'abus de pouvoir et les inégalités devant la loi.

Dans le cadre de

CIBO DI STRADA – LA STREET FOOD À L'HONNEUR 27-30 AOÛT - LA CIOTAT

Organisé par la Chambre de Commerce Italienne de Marseille pour la France en collaboration avec l'IIC de Marseille.

ccif-marseille.com



BIENNALE D'AIX-EN-PROVENCE

DU 12 SEPTEMBRE AU 7 NOVEMBRE 2026

CHAPELLE DES ANDRETTES !

41 RUE CARDINALE, 13100 AIX-EN-PROVENCE

EXPO « LA PASSEGGIATA (D'APRES) »

DE CHIARA CAMONI

Commissariat : **Céline Ghisleri**, directrice de *voyons voir art contemporain et territoire*

Juliette Rizzi, commissaire indépendante

VERNISSAGE SAMEDI 12 SEPTEMBRE DE 16H À 18H

Pour ce projet consacré à la montagne Sainte-Victoire, Chiara Camoni crée une œuvre en dialogue avec le paysage et les ressources du territoire. Figure majeure de la scène artistique italienne contemporaine, elle représente cette année le pavillon italien de la Biennale de Venise. Son travail explore les liens entre nature, mémoire, savoir-faire et transmission, à travers des formes façonnées à partir de matériaux naturels collectés.

Chiara Camoni (1974, Piacenza) vit et travaille dans un petit village des Alpes apuanes.

Sa pratique artistique englobe le dessin, l'impression botanique, la vidéo et, surtout, la sculpture, avec une attention particulière portée à la céramique. Ses œuvres naissent souvent de collaborations avec des groupes informels et spontanés, ou dans des cadres plus institutionnels tels que des séminaires et des ateliers. Ces dernières années, *Il Centro di Sperimentazione* accompagne l'artiste comme une démarche de création collective fondée sur le partage de l'auteurialité.



DU 12 SEPTEMBRE AU 16 OCTOBRE

DE MERCREDI AU SAMEDI DE 14H À 19H

DU 19 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE

De mercredi au samedi de 15h à 18h

Journées Européennes du Patrimoine

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 SEPTEMBRE DE 11H À 19H

Réservation pour visite guidée en groupe

Contact réservation :

residence@voyonsvoir.org

voyonsvoir.art/project/chiara-camoni



EXPOSITION PHOTOS

JEUDI 24 SEPTEMBRE À 18H

IIC MARSEILLE

ORIRI DE FRANCESCO BELLINA

VISITE DE L'EXPOSITION ET RENCONTRE

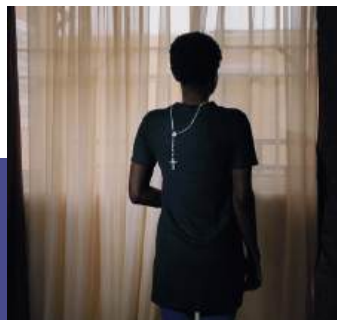
À l'occasion de sa clôture, l'Istituto Italiano di Cultura de Marseille vous invite à une visite de l'exposition **Oriri**, suivie d'un échange avec le commissaire de l'exposition et plusieurs invités. Une occasion de découvrir ou redécouvrir le travail de l'artiste et de dialoguer autour des thématiques abordées par l'exposition.

Commissaire de l'exposition **Rosa Cascone**

Oriri, de Francesco Bellina, est un long voyage à rebours, de la Sicile au Nigeria, qui retrace la route empruntée par les milliers de victimes de la traite parties de Benin City et exploitées à travers le monde. Par des photographies, des vidéos et des témoignages, l'artiste dénonce ce système d'exploitation et met en évidence les liens complexes entre criminalité, religion, économie et politique. Les œuvres soulignent également le rôle ambivalent des cultes religieux, qui peuvent être à la fois un moyen de contrôle et une source d'espoir ou de salut.

Francesco Bellina est un artiste et photographe basé à **Palerme** et **Accra**. Son travail se concentre sur des thématiques liées aux migrations contemporaines et à la crise climatique, en explorant les transformations sociales et géopolitiques qui traversent la Méditerranée et l'Afrique de l'Ouest.

EXPOSITION PHOTOS « ORIRI » Jusqu'au 30 septembre 2026



CINEITALIA

MARDI 29 SEPTEMBRE À 18H30

IIC MARSEILLE

GRAZIA DELEDDA, 100 ANS APRÈS SON PRIX NOBEL

FILM «QUASI GRAZIA » DE PETER MARCIAS

(VOST FR, 80 min, 2025)

Présentation de l'avant-première du film *Quasi Grazia* à l'occasion du centenaire de l'attribution du prix Nobel à Grazia Deledda, écrivaine sarde et première femme italienne à recevoir le prix Nobel de littérature.

En collaboration avec le cinéma **Les Variétés** de Marseille. et en présence du réalisateur **Peter Marcias**.

Dans le cadre du cycle **QUAND LE CINÉMA QUESTIONNE LA SOCIÉTÉ... ET VICE VERSA** conçu et présenté par **Camilla Trombi**.

Avec : **Laura Morante, Irene Maiorino, Roberto De Francesco, Monica Demuru, Ivana Monti, Roberto Citran.**

Le film est inspiré par le roman homonyme de Marcello Fois.

Trois moments cruciaux jalonnent la vie de la célèbre écrivaine sarde Grazia Deledda, la seule femme italienne à avoir reçu le prix Nobel. Ces trois moments mettent en lumière la portée politique de son parcours personnel et conduisent à explorer à la fois les liens entre les femmes et la littérature, ainsi que les enjeux contemporains de la condition féminine.

Grazia Deledda est née en 1871 à Nuoro, en Sardaigne.

Passionnée de littérature elle a consacré toute son existence à l'écriture. Elle a écrit une trentaine de romans et une quinzaine de recueils de nouvelles. Son œuvre a été récompensée en 1926 par le prix Nobel de littérature. Elle est morte à Rome en 1936.

Peter Marcias est un réalisateur et scénariste italien, né en Sardaigne en 1977. Son œuvre témoigne d'un intérêt constant pour un cinéma engagé, explorant des enjeux artistiques, sociaux et politiques.



BIENNALE D'AIX-EN-PROVENCE

SAMEDI 3 OCTOBRE À PARTIR DE 14H30

PAVILLON NOIR AIX-EN-PROVENCE

530 AV. WOLFGANG AMADEUS MOZART, AIX-EN-PROVENCE

REGARDS VERS L'ITALIE

Une journée pour découvrir l'effervescence artistique de la danse en Italie, pays invité par la Biennale d'Aix-en-Provence.

14H30

SILVIA GRIBAUDI (ITALIE)

R. OSA

Silvia Gribaudi signe une pièce à la fois drôle et engagée, portée par l'énergie éclatante de Claudia A. Marsicano. En détournant les codes de la virtuosité, la performeuse célèbre un corps libre, loin des normes imposées.

Prix UBU de la meilleure interprète en Italie

À voir en famille - À partir de 8 ans

THÉÂTRE DU PAVILLON NOIR

TARIFS : 10€ À 29€

17H

PANZETTI / TICCONI (ITALIE / ALLEMAGNE)

AeReA

Le duo italien orchestre un cérémonial chorégraphique et hypnotique où l'étendard devient outil de pouvoir et de disparition. Beau et solennel, leur jeu d'ombres et de mouvements est également un pied de nez aux célébrations officielles et aux démonstrations de pouvoir.

Prix Hermès pour la danse à la Triennale de Milan

AVENUE MOZART (PARVIS DU PAVILLON NOIR)

GRATUIT

19H

MARCO D'AGOSTIN (ITALIE)

Astéroïde

Ce qui débute comme une conférence sur la chute d'un astéroïde bascule peu à peu dans une comédie musicale décalée. Marco D'Agostin fait vaciller le réel et transforme l'apocalypse en une pièce vertigineuse, entre science, humour et paillettes. Prix UBU du meilleur spectacle de danse en Italie

THÉÂTRE DU PAVILLON NOIR

TARIFS : 10€ À 29€

À 15H / 16H / 18H

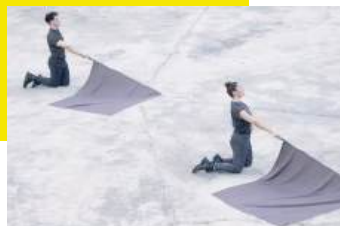
PROJECTION NUIT ROMAINE

Découvrez le film chorégraphié et réalisé par Angelin Preljocaj pour Dior au Palais Farnèse de Rome en collaboration avec le Ballet de l'Opéra de Rome.

STUDIO BOSSATTI DU PAVILLON NOIR /

GRATUIT SUR RÉSERVATION

www.preljocaj.org



LES ÉGLISES FRANÇAISES DE ROME

CONFÉRENCE D'OLIVIER POISSON

**Proposition de Jean-Noël Bret, président d'A.C.C.,
association pour l'histoire de l'art et l'esthétique.**

Les « églises nationales » de Rome témoignent de l'ancienne tradition d'accueil des pèlerins venus de différents pays dans la Ville éternelle. Héritières d'hospices médiévaux, elles ont été enrichies au fil des siècles par les fidèles et les souverains. La France possède cinq églises nationales, auxquelles s'ajoute le couvent de la Trinité-des-Monts. Véritables trésors historiques et artistiques, ces édifices illustrent l'histoire et l'influence de la présence française à Rome.

Architecte, historien de l'art et conservateur du patrimoine, **Olivier Poisson** a consacré une partie importante de sa carrière à l'étude et à la préservation du patrimoine italien. Chargé des biens culturels français à Rome et spécialiste de l'histoire des restaurations en Italie aux XIX^e et XX^e siècles, il est l'auteur de nombreux travaux sur le patrimoine et les politiques de conservation en France, en Espagne et en Italie.



DU 7 AU 18 OCTOBRE 2026

10^E SEMAINE ITALIENNE À AVIGNON LA BELLA ITALIA

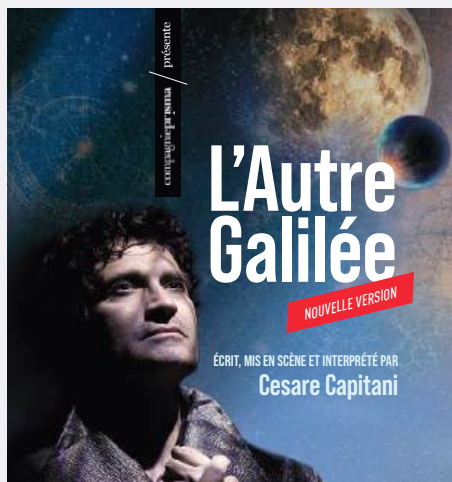
En collaboration avec la Ville d'Avignon, le Consulat Général d'Italie à Marseille et la Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille. Informations : www.avignon.fr

DIMANCHE 11 OCTOBRE À 15H

THÉÂTRE DU CHIEN QUI FUME
75 RUE DES TEINTURIERS

L'AUTRE GALILÉE ECRITURE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION : CESARE CAPITANI

En mêlant épisodes biographiques et extraits de sa correspondance, *L'Autre Galilée* dresse le portrait d'un Galileo Galilei méconnu : un scientifique passionné, audacieux et engagé dans la défense de la liberté de pensée. Au-delà de ses découvertes, le spectacle met en lumière son combat pour la séparation entre raison et religion, un message de liberté et de tolérance qui demeure d'une profonde actualité.



Spectacle en français - Durée : 1h15
www.chienquifume.com

SAMEDI 17 OCTOBRE À 20H00

THÉÂTRE DU BALCON
28 RUE GUILLAUME PUY

HAMLET CRONACHE DALL'INTERZONA (HAMLET - CHRONIQUES DE L'INTERZONE)

De : Pasquale Stanziale

Adaptation : Antonio Perretta

Mise en scène : Leda Kreider

Avec Antonio Perretta, Mauro Lamantia, Leda Kreider

Production : Tieffe Teatro, CTB - Centro Teatrale Bresciano, TrentoSpettacoli

avec le soutien de : Operaestate Festival Veneto

Cette relecture contemporaine et psychédélique du chef-d'œuvre de Shakespeare propulse Hamlet dans l'Interzone, un univers inspiré de William Burroughs, où les frontières du temps et de l'espace s'effacent. Confronté à une galerie de personnages qui interrogent le désir, il traverse une danse entre vie et mort avant de tenter l'impensable : tuer son propre auteur pour reprendre le contrôle de son destin.

www.theatredubalcon.org



MUSIQUE

JEUDI 15 OCTOBRE À 19H

IIC MARSEILLE

CONCERT JAZZ KICCA & OSCAR MARCHIONI

le cri
du port

En collaboration avec le Cri du port.

Avec une voix chaude et une palette de timbres insoupçonnés, Kicca déborde de vitalité scénique. C'est avec l'éclectique pianiste et organiste, Oscar Marchioni, qu'elle nous plonge dans des atmosphères d'insouciance heureuse, inspirés par différents univers sonores tels que la soul, le jazz et la Dolce Vita italienne. Le duo nous offre un répertoire de compositions originales ainsi que de grands classiques de la chanson italienne, tels que *Parole Parole*, *Volare*, *Senza fine*, sans oublier les plus belles mélodies d'Ennio Morricone et Nino Rota.

Kicca - chanteuse, auteure, compositrice

Enrica Andriollo, alias **Kicca**, est une chanteuse, auteure et compositrice italienne à la voix singulière, nourrie de soul, de jazz et de rhythm & blues. Depuis la création de **Kicca & Intrigo** avec le pianiste Oscar Marchioni, elle enchaîne les albums salués par la critique et séduit le public par son énergie, son groove et sa présence scénique chaleureuse.

Oscar Marchioni - pianiste, organiste

Pianiste et organiste italien installé à Paris, **Oscar Marchioni** est reconnu pour son jeu puissant et raffiné, influencé par le jazz, le blues, la soul et la funk. Compositeur et passionné de sons vintage, il a collaboré avec de nombreux artistes internationaux et forme avec Kicca un duo complice, au groove irrésistible et à l'énergie communicative.

Kicca - chant

Oscar Marchioni - piano

Entrée libre et réservation obligatoire sur le site

iicmarsiglia.esteri.it



5^E BIENNALE DES IMAGINAIRES NUMÉRIQUES 2026

DU 23 OCTOBRE 2026 AU 17 JANVIER 2027

FRICHE LA BELLE DE MAI MARSEILLE

OBSCURITY DE PAOLO CIRIO

Créée en 2018, la Biennale des Imaginaires Numériques explore les liens entre art, technologies et société à travers des créations d'artistes français et internationaux.

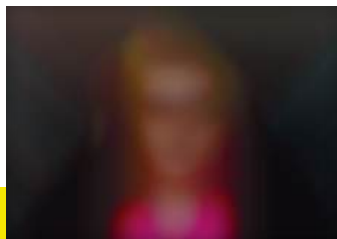
L'Institut soutient la participation de l'artiste italien **Paolo Cirio** avec l'œuvre : **OBSCURITY** - *Installation video*

Dans le cadre de l'exposition « **Désobéir à l'ère numérique** »
Friche la Belle de Mai (R4) Marseille
du mercredi au dimanche de 14h à 19h

Cette œuvre d'art est composée de plus de quinze millions de photos d'identité judiciaire de personnes arrêtées aux États-Unis. *Obscurity* explore l'éthique de l'information et les fondements émotionnels d'une réputation peu flatteuse exposée sur Internet. Au-delà de son reportage sur l'incarcération de masse, de l'expérience sociale et du piratage performatif, l'artiste a également conçu la politique de confidentialité Internet « Right to Remove », qui défend le droit légal de supprimer des informations personnelles des moteurs de recherche en adaptant le « droit à l'oubli » au contexte américain.

Artiste et chercheur, **Paolo Cirio** est reconnu pour son approche critique des technologies numériques. À travers des projets mêlant enquête, détournement et analyse des données, il questionne les enjeux de surveillance, de vie privée et de pouvoir à l'ère du numérique. Son travail a été récompensé par plusieurs distinctions internationales, dont le Golden Nica d'Ars Electronica.

chroniques-biennale.org



XXVI^{ÈME} SEMAINE DE LA LANGUE ITALIENNE DANS LE MONDE

LINGUA GENIALE : IDEARE, PROGETTARE, CREARE CON L'ITALIANO

UNE LANGUE GÉNIALE : IMAGINER, CONCEVOIR ET CRÉER AVEC L'ITALIEN

MERCREDI 27 OCTOBRE À 18H30

IIC MARSEILLE

RENCONTRE AVEC L'AUTEUR : EMANUELE TREVI

Présentation de Susanna Spero, enseignante et traductrice.

À l'occasion de la *Settimana della Lingua italiana nel mondo*, l'Istituto Italiano di Cultura de Marseille a le plaisir d'accueillir Emanuele Trevi pour une rencontre autour de son œuvre et de son dernier livre traduit en français, *La Maison du magicien*.

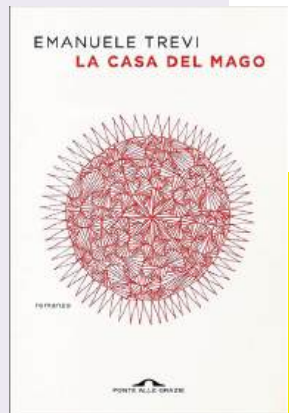
Emanuele Trevi est l'auteur de romans singuliers, entre portrait écrit et autofiction. Ecrivain, essayiste, journaliste et critique littéraire, il incarne l'une des voix les plus intéressantes de la littérature italienne contemporaines. Sa « voix sourde, inquiète, entêtée transforme les vies de morts en destins », selon les mots d'Emmanuel Carrère. Il se saisit de la perte et du détachement comme d'un lieu idéal d'observation, celui où la « bonne distance » permet de percevoir l'unicité des êtres, par un mélange de tendresse et d'ironie. Plusieurs de ses ouvrages sont traduits en français : *Quelque chose d'écrit* (Actes Sud, 2013), *Le peuple de bois* (Actes Sud, 2017), *Songes et Fables* (Actes Sud 2020), *Deux vies* (Philippe Rey, 2023), qui a reçu le prix Strega en 2021, et *La Maison du magicien* (Philippe Rey, 2025)

Son dernier livre, *Mia nonna e il conte*, sortira chez Philippe Rey au cours de l'hiver 2026.

Avant-dernier de ses romans-portrait, *La maison du magicien* raconte le retour d'un fils dans la maison de son père récemment décédé, un célèbre psychanalyste jungien aussi fascinant qu'énigmatique. En explorant ce lieu chargé de souvenirs, de textes retrouvés et de mystères, le narrateur tente de comprendre la personnalité complexe de cet homme. À travers cette enquête intime, le roman mêle mémoire familiale, histoire intellectuelle de l'Italie du XX^e siècle et réflexion sur les relations humaines, tout en rendant hommage au pouvoir de l'écriture, de l'imagination et à la fragilité des grands esprits.



Emanuele Trevi
La maison du magicien



Emanuele Trevi

HISTOIRE

JEUDI 5 NOVEMBRE À 18H30

IIC MARSEILLE

L'ITALIE : UN LABORATOIRE POLITIQUE POUR L'EUROPE

Table ronde avec **Marc Lazar**, **Giovanni Orsina** et **Stéphane Mourlane**.

Marc Lazar est un historien et politologue français, spécialiste de l'Italie contemporaine.

Giovanni Orsina est un historien et politologue italien, spécialiste de l'histoire politique de l'Italie contemporaine.

Stéphane Mourlane est un historien français, spécialiste de l'histoire des migrations et des relations entre la France et l'Italie.

Combien de fois avons-nous entendu dire ou lu, de la part d'observateurs de la vie politique, de journalistes ou d'amis qui s'efforcent de comparer l'Italie à d'autres pays, et en particulier à la France, que les événements politiques et institutionnels italiens sont parfois incompréhensibles et qu'ils sont typiquement « italiens » ? D'un autre côté, une bonne partie de ces mêmes observateurs considèrent que l'Italie constitue un véritable « laboratoire », tant de solutions institutionnelles que de dérives politiques, de relations entre l'économie et la société, ainsi que d'exploration de la nouveauté. Peut-être en est-il ainsi depuis bien avant le XX^e siècle, mais, avec l'aide d'historiennes et d'historiens de tout premier plan, nous nous interrogerons surtout sur la période qui s'étend de 1922 à nos jours, avec toutes les implications qu'une histoire aussi longue et complexe comporte.



Marc Lazar



Giovanni Orsina



Stéphane Mourlane

HISTOIRE DE L'ART

JEUDI 12 NOVEMBRE 18H30

IIC MARSEILLE

BICENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE JULES CANTINI

CONFÉRENCE SUR LA FONTAINE CANTINI
PAR LAURENT NOET

En collaboration avec le Comité du Vieux-Marseille.

En 1908, Jules Cantini propose d'ériger sur la place Castellane une fontaine monumentale, sculptée par le grand prix de Rome, André Allar. Cette œuvre colossale au décor foisonnant est inaugurée le 12 novembre 1911. Depuis le 4 mars 2025, elle est classée Monument historique.

La conférence propose d'en retracer l'histoire mouvementée le jour même des 115 ans de l'inauguration de la fontaine.

Laurent Noet est docteur en histoire de l'art, spécialiste de la sculpture marseillaise des XIXe et XXe siècles. Il a publié plusieurs catalogues raisonnés dont celui d'André Allar. Dernièrement, il a assuré le commissariat de deux expositions : *De Toulon à La Londe-les-Maures. Gaudens et André Allar (1850-1900)* au Musée d'Art de Toulon et *La Bonne Mère de Marseille* au Musée de Notre-Dame-de-la-Garde. À l'occasion du bicentenaire de la naissance du marbrier et mécène Jules Cantini, il publie avec Céline Laforest *Jules Cantini. La richesse du marbre* (éditions du Comité du Vieux Marseille).



PRESSE (ÉVÈNEMENT SOUS-RÉSERVE CONFIRMATION DANS LE SITE DE L'IIC)

JEUDI 19 NOVEMBRE À 18H

BIBLIOTHÈQUE ALCAZAR



EUNIC - TABLE RONDE

UN DIALOGUE SUR L'EUROPE, ENTRE LA LIBERTÉ DE LA PRESSE ET LA LUTTE
CONTRE LA DÉSINFORMATION.

Dans le cadre de EUNIC Marseille - réseau des instituts culturels de l'Union européenne -, l'Istituto Italiano di Cultura de Marseille, le Goethe-Institut Marseille et le Bureau du Parlement Européen à Marseille vous invitent à une soirée à la bibliothèque Alcazar de Marseille.

Avec la participation de : **Renate Schroeder**, directrice de la Fédération européenne des journalistes ainsi que d'autres intervenants.

Le XXI^e siècle est marqué par une communication très diversifiée, renforcée par Internet, les réseaux sociaux, la mondialisation et les avancées technologiques. Malgré ces profondes transformations, les valeurs fondamentales du projet européen restent largement partagées. Parmi elles, la liberté de la presse et la lutte contre la désinformation occupent une place centrale pour préserver la démocratie et la liberté de choisir le type de société dans lequel nous voulons vivre.

L'événement organisé à Marseille permettra de promouvoir les valeurs communes européennes et de sensibiliser le public à l'importance de la liberté de la presse.



CINÉMA - HISTOIRE

DU 17 AU 22 NOVEMBRE

CINÉMA JEAN EUSTACHE

PESSAC

36^{ÈME} FESTIVAL DU FILM D'HISTOIRE : L'ITALIE

Depuis 1990, le Cinéma Jean Eustache organise le Festival du Film d'Histoire, un événement annuel consacré aux liens entre cinéma et histoire. L'édition de cette année, intitulée **L'Italie, Bella ciao**, propose 50 films et une trentaine de rencontres avec des spécialistes et personnalités. Le festival comprend trois compétitions (fiction, documentaires inédits et documentaires d'histoire du cinéma) et accorde une place importante à l'éducation, avec un programme destiné aux scolaires et des ressources pédagogiques en ligne. Chaque année, près de 20 000 élèves participent aux projections organisées à Pessac et en Nouvelle-Aquitaine.

MARDI 17 NOVEMBRE

PESSAC

Conférence inaugurale de **Marc Lazar** sur l'histoire politique contemporaine de l'Italie.

MERCREDI 18 ET DIMANCHE 22 NOVEMBRE

PESSAC

Différents débats avec la **revue L'Histoire**, exploreront des sujets tels que le génie italien, le fascisme, les questions de migrations, la mafia, l'unification italienne...

Conférence de **Patrick Boucheron** sur le lien entre le cinéma et l'histoire italienne.

cinema-histoire-pessac.fr/festival

MERCREDI 25 NOVEMBRE À 18H30

IIC DE MARSEILLE



PROJECTION DU FILM VINCERE DE MARCO BELLOCCHIO (VOST FR, 2014 2h08)

dans le cadre du Festival du film d'histoire de Pessac
IIC de Marseille

Présentation de **Camilla Trombi**.

Avec **Giovanna Mezzogiorno, Filippo Timi** et **Fausto Russo Alesi**.

Dans la vie de Mussolini, il y a un lourd secret que l'histoire officielle ne raconte pas : une femme, Ida Dalsler, et leur enfant, Benito Albino.

Lorsqu'elle le rencontra, Ida fut éblouie par Mussolini, alors ardent militant socialiste.

Croyant en lui, en ses idées, et pour l'aider, elle alla jusqu'à vendre tous ses biens. Lorsque la guerre éclata, il s'engagea et disparut de la vie de la jeune maman, qui découvrit avec stupeur qu'il était déjà marié à une autre femme.

Envers et contre tous, Ida n'aura de cesse de revendiquer sa qualité d'épouse légitime et de mère du fils aîné de Mussolini.

1^{ÈRE} ÉDITION DU FESTIVAL « À LA MARGE »

« TERRE DE FRONTIÈRE, TERRE SANS FRONTIÈRES »

Festival pluridisciplinaire consacré aux périphéries d'Italie et d'ailleurs. Cette première édition est dédiée à la frontière, conçue comme lieu d'échange et de rencontre. Cette thématique est explorée à travers la musique, l'art et la littérature du Frioul-Vénétie julienne, région italienne frontalière avec l'Autriche et la Slovénie, historiquement plurilingue et multiethnique et porte d'entrée vers l'Europe centrale et les Balkans. La culture et le patrimoine provençaux seront aussi au rendez-vous grâce à un concert de polyphonies occitanes et l'œuvre des mosaïstes frioulans à Notre-Dame de la Garde.

Organisateur : Espace de langue et culture italiennes Passaparola

Partenaire porteur de la journée musicale : Les locataires du XXI^{ème} siècle

Partenaires : Istituto Italiano di Cultura de Marseille, Fondation Stin 'Akri, Gect GO/EZST GO, Caer (AMU), le Molotov, Notre-Dame de la Garde.



19 NOVEMBRE

10h

IIC DE MARSEILLE

Rencontre de Massimo Silverio avec des élèves du secondaire

20h30

LE MOLOTOV (3 PLACE CÉZANNE 13006) MARSEILLE

Concert « Musique et langues minorisées » avec Massimo Silverio (frioulan) et **Misé Babilha** (occitan) - Le concert met à l'honneur la musique en langues minorisées avec le musicien frioulan Massimo Silverio (indie, rock électro, folk expérimental) et le groupe féminin de polyphonie occitane Misé Babilha. **Entrée libre sans réservation**



Massimo Silverio

20 NOVEMBRE

Entrée libre sous réservation iicmarsiglia@esteri.it

18h

IIC MARSEILLE

« **Littérature de frontière** » avec **Maurizio Mattiuzza**, **Michele Obit** et la participation d'Ezio Benedetti e de Marco Marinuzzi (GECT GO/EZTS GO). Lectures de poésies en italien, slovène et frioulan.



Maurizio Mattiuzza

21 NOVEMBRE

Entrée libre sous réservation au 06 62 81 05 13.

10h

NOTRE DAME DE LA GARDE MARSEILLE SALLE MAZENOD

« **Les mosaïstes frioulans à Notre Dame de la Garde** »

La rencontre est animée par la journaliste culturelle **Jeanne Baumberger** et le mosaïste marseillais **Michel Patrizio**. Elle sera suivie d'une visite guidée des mosaïques.



Michele Obit

LITTÉRATURE - TRADUCTION

DIMANCHE 22 NOVEMBRE À 18H00

GRANDE LIBRAIRIE INTERNATIONALE DE MARSEILLE
3 RUE VINCENT SCOTTO 13001

TRANSITI : RENCONTRE AVEC GIUSI PALOMBA

Présentation de *Frammenti di un discorso di classe. Racconto di vite e di conti che non tornano* (Einaudi, 2026).

Dans le cadre du projet **Transiti**, consacré à la pratique de la langue italienne et à la découverte de textes italiens qui n'ont pas encore été traduits en français, l'Istituto Italiano di Cultura de Marseille vous invite à une rencontre bilingue avec l'écrivaine **Giusi Palomba** autour de son dernier ouvrage, *Frammenti di un discorso di classe* (Einaudi, 2026). La rencontre sera animée par **Annalisa Romani**, conceptrice et commissaire du projet. L'échange se déroulera en français, mais les personnes qui le souhaitent pourront s'adresser directement à l'autrice en italien lors de la discussion.



CINÉMA / FESTIVAL

27 NOVEMBRE - 6 DÉCEMBRE

CINÉMA ABC DE TOULOUSE
ET DANS D'AUTRES SALLES DE LA RÉGION

RENCONTRES DU CINÉMA ITALIEN

Les Rencontres du Cinéma Italien reviennent pour leur **22^{ème} édition** ! Cet événement incontournable vous propose une immersion dans le cinéma italien contemporain, avec une sélection de films inédits et de classiques restaurés.

Pendant le Festival, une soirée dédiée à un film-événement sera présentée par l'Istituto Italiano di Cultura de Marseille.

Programme : www.cinemaitalienoulouse.com





Création graphique : Imp. Rimbaud/Cavellon - Merci de ne pas jeter sur la voie publique

6 rue Fernand Pauriol
13005 MARSEILLE
Tél. 04 91 48 51 94
iicmarsiglia@esteri.it

iicmarsiglia.esteri.it



@iicmarsiglia

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Du lundi au jeudi :
9h30-12h30 et 14h00-17h00
Le vendredi : 9h30-12h30



Consolato Generale d'Italia
Marsiglia



AVIGNON
Ville d'exception



LES PARTENAIRES

